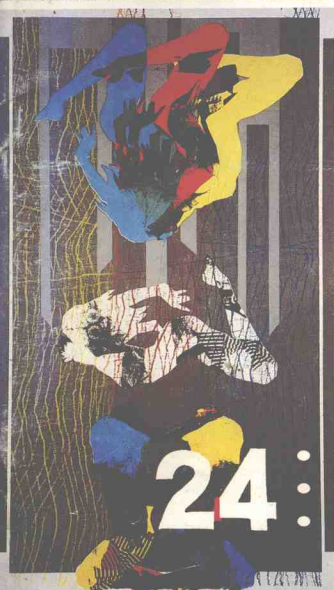




画廊

何建成《原像系列》作品

詹建俊油画作品 ● 当代外国插图选

谢天赐水印版画作品



斗牛图（局部） 银小宾

画廊 24 目 录

油 画	何建成《原像系列》作品	2-3
	徐芒耀作品	15
	詹建俊作品	20-23
	中国油画在美国 (文稿)	姜 烨 12-14
	巴黎美术学院女学生	徐芒耀 封 三
	任列时	邱增虎 封 底
水 彩 画	七省(市)水彩画作品选	23-25
丙 烯 画	赵瑞椿云南风情作品	45-46
	“白云涌出青莲”	
	——赵瑞椿和他的云南风情画(文稿)	孙美兰 39
	钟式震作品	4
连 环 画	谢志高《春蚕》连环画作品选	5-6
	有感于《春蚕》连环画(文稿)	陈少丰 6-7
	我画《春蚕》(文稿)	谢志高 8
漫 画	陈树斌作品	
	幽默感的竞赛(文稿)	陈树斌 10-11
版 画	谢天赐作品	18-19
	孙洪彬作品	28
速 写	速写作品三幅	33
插 图	当代世界插图选登	29-32
	当代世界插图与 JCA 年鉴(文稿)	梁光泽
	何均衡	32
国 画	大阿龙国画研究会作品选	34-36
	广州美术学院87届毕业生作品选	26
	国 境	封 三
	王维加《黑白系列》作品	16-17
画家谈艺录	八则	徐芒耀等 37-38
国 外 画 坛	访问大众传播媒介艺术家达杜殊·莱	
	汪杜斯基(文稿)	艾 玲 40-44
海 外 画 坛	旅美华人画家董达荣丝网版画作品	47-48
	斗牛图(局部)	傅小寅 封 二

主 编 林抗生 副主编 何均衡

本期责任编辑 何均衡 黄小庚

摄 影 何沛

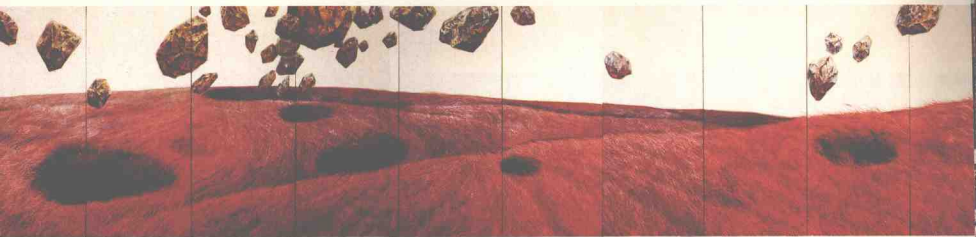
GALLERY. 24. 1988

GamebuLi Au shaojin	Inside front cover
He jian cheng	2-3
zhong shizhen	4
"The spring silk worm"	
— a picture—story	
	by xie zhigao 5-6
Thinking about "the spring silk worm"	
Talking about my paintings	by chen shaocong 6-7
"The spring silkworm"	8
Chen shubin	
Who win the humour game	by chen shubin 10-11
Chinese oil painting in America	by Guanghe 12-14
Xu mang yao	15
Wang weijia	16-17
Xie fiane	18-19
zhan jian jun	20-23
Watercolors from Seven cities and provinces	23-25
The Art works by 1987 graduates of	
Guangzhou Fine Art Institute	26
Teh illustration of world at the	
Dresent time	29-33
JCA annual and The illustration	
of world in newadays by Liang Guang zhe	HE junheng 32
Three sketches	33
The Chinese ink paintings form	
"Da a Long" assoiation	34-36
On Creatitive work of arts	
by artists in this issue	37-38
Visiting and talking fo lewandonski	by Ai Ling 40-44
Dang Da Rong	47-48
Self-portrait Vaillard Inside back cover	
Portrait of Ran Bishi Shao zha hu Back cover	

Managing Editor: Lin kanG Sheng

Vice managing Edifor: HE junheng

EXecutire: HE jun heng Huang Xiaogeng



之一（油画）

何建成

《原像系列》作品

何建成

1957年7月生，广州市人。1980年毕业于广州市中等文化艺术专业学校，1987年毕业于广州美术学院油画系研究生班，获硕士学位并留校任教。中国美术家协会广东分会会员、广东油画会会员。



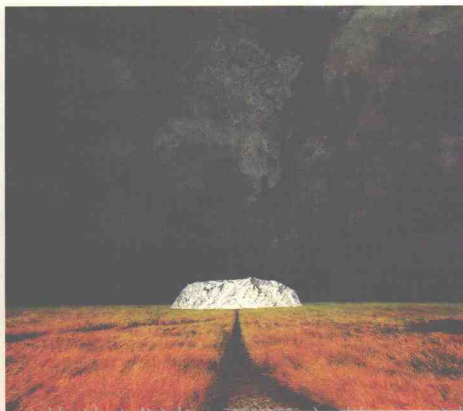
之二（油画）



之三 (油画)



之四 (油画)

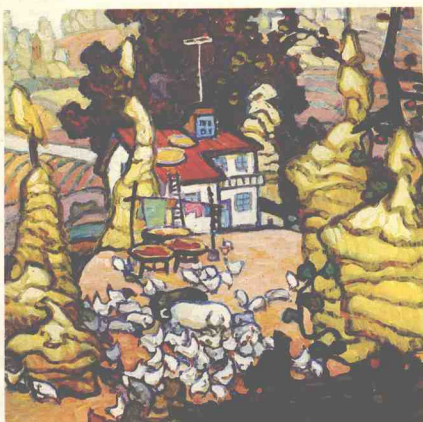


之五 (油画)

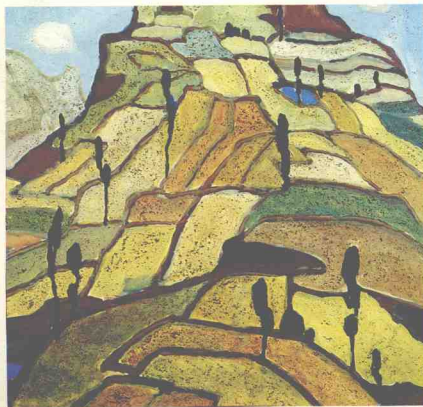


之六 (油画)

钟式震作品



禾场 (水粉画)

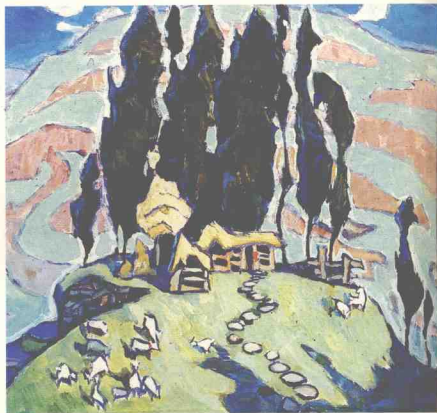


麦田 (水粉画)



村头 (水粉画)

春草 (水粉画)

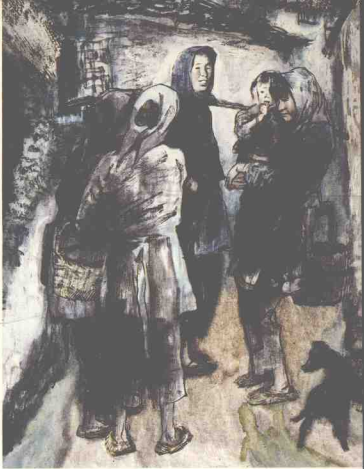


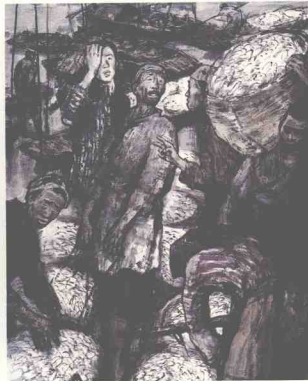
钟式震

1932年生，浙江省温州市人。早年就读于华中艺专，后曾在浙江美术学院进修，现为温州师范学院美术系讲师。中国美术家协会浙江分会会员 浙江省水彩水粉画研究会会员。

谢志高

《春蚕》连环画作品选





有感于

《春蚕》

连环画

陈少丰

在我的印象中，像谢志高《蚕套》连环画这样花大功夫的作品，似乎不见的。据我所知，以谢志高的生活积蓄、笔墨功底和他作画速度，这样短短四十幅的一套连环画，如果仅以通过编辑的眼，能够发表为满足，大约用上个十天半月时间便可以画好的。而他，却从一九八一年初应约时起，反复阅读茅盾原著，仔细推敲脚本，参照有关文献，到苏州、无锡一带农村搜集素材，惨淡经营，部分画幅数易其稿，直到一九八五年初方告完成。然直到发表的时候，对有些画面处理、形象刻画，仍感未能惬意。诚然，要通过绘画手段的再创造，真实地、历史地表现出像《春蚕》这样严峻的现实主义文学名著的生活图景、典型人物和深刻思想感情内涵来，谈何容易！这样说并非意味着凡是有分量的作品都必须是“十日画一水，五日画一石，能事不受相促迫，王宰始肯留真迹”，画史上“李思训数月之功，吴道子一日迹，同臻绝妙”，已是人们的常识。据史籍记载，明末著名画家陈洪绶的力作之一《九歌图》（插图）十二幅，就是在短短两天之内创作出来的。其中屈原图《屈子行吟图》，那被放逐之后，行吟泽畔，容颜憔悴而内心坚强的伟大诗人屈原原

象，多么出类拔萃！相形之下，古来所有其他屈原画像都不免黯然失色。水墨写意画的例子就更多不胜数了。但好像张择端画《清明上河图》，王希孟画《千里江山图》那样为了追求《用今天时髦的词儿叫“探索”》更多方面、更丰富、更壮观地概括他们当代的社会生活和锦绣河山，不惜投入难以估计的情力和时间，我更是肃然起敬，甚至“感激涕零”！据说谢志高、林壘以及稍后的梵铎，当年在绘画上都是以“厚慧”著称于广东汕头地区的。也许是他们的父母和小学、中学老师教育有方吧，他们可以说是以“生知”之资，志图勉之学，得以健康地成长而有今日；故未蹈钟永的旧辙，不是像有人说的那样：“十岁的神童，二十岁的才子，三十岁的庸人，四十岁的老不死。”因此，当我看到谢志高在《春蚕》连环画创作中所表现出的严肃认真、坚韧不拔的精神，感慨良深！

这套画使我感到真实、亲切、可信，倒不是因为它是出自故人之手，而是它具有经得起推敲的生活真实感和浓郁的历史气氛。它不像常见的那种把人物画成高髻、纱帽、宽袍大袖便是“古代”，或在画上加些连作者自己也不甚了然的原始陶纹符号，陶器上的刻画符号，商周青铜器饕餮纹、凤鸟纹，以至秦汉瓦当上的朱雀、白虎图案之类，便算是“中华古文明”。《春蚕》连环画则不仅是环境、细节具有三十年代的生活特征，而且人物的一举一动以至整个精神面貌，都洋溢着那一时代的生活气息。三十年代距今不过五十多年，却是不遥远，但对今天才四十多岁的画家来说，却是已经陌生了的了。他之所以能画得如此真切、感人，似乎作者曾经亲眼所见，亲身所受一样，显然光靠才气、技艺是不行的，古人有云“功夫在画外”，当也包括在动笔之前对所画事物进行的深入钻研、体察、领会的功夫，达到了“举目如在目前、放笔如在笔底”的程度吧。

时下常常听到这样一种艺术见解，大约被认为是这种“新观念”吧，似乎重视表现现实生活实际的东酉，便不可能有作者的“我”在；要表现作者的“我”，就得置生活的真实于不顾。果真都是这样吗？不见得。《春蚕》连环画可够写实的了，但作者的“我”体现得又何等鲜明！只不过是它的“我”不是脱离真实生活的艺术形象的塑造而仅凭笔墨形式或某种抽象符号来宣借，而是和所塑造的艺术形象融汇在一起的。

这些人物形象之所以具有时代特征和真实感，正是在他们身上灌注有作者对他们的理解、认识、情感和审美评价，以及对造成他们苦难遭遇的社会原因的憎恨。这种感情不是一己的好恶或个人恩怨，而是较高心理层次的对社会、对广大劳动群众命运的关注和休戚与共之情怀。然大约是由于篇幅的限制，除了老通宝和四凤两个人物外，其他如阿多、六宝等人物，都没能像《春蚕》和同名电视连续剧那样的鲜明。

此画有一个若不留心可能被忽略的特点，就是：构图经营、情节安排、笔墨运用等，都密切地结合着形象的塑造、气氛的渲染，没有一点玩弄技巧，逞能卖俏的迹象。在生宣纸上水墨渲染，是最容易要花招、出奇效，博取俗眼惊羡的，然而即使是在溪边洗刷“团扇”、清晨溪边汲水、老通宝远望闭门的茧厂等笔墨轻快，横涂大抹，与其他笔调大不相同的画幅，

也是从内容出发、气氛需要而然的。在一般迫塞、沉闷的画面上，繁密的勾勾点点，层层渲染涂染，使人联想到黄宾虹、李可染一体的山水画，但也同样黑得有层次，实中见空灵，而这一切都是与特定的人物形象塑造，生活环境的描绘，令人窒息的时代气氛的表现密不可分的，从而形成整个作品所特有的真实、朴素、沉郁的情调。

作者所拥有的中国人物画传统功底是深厚的，但在这套连环画上所看到的，却远远不是传统功底的简单运用，而是在很大程度上改造、丰富和提高。他当然没有某些人那样抛弃传统，摆脱一切束缚，想怎么画就怎么画，甚至最后连绘画也取消掉的“痛快”，但他所享受到的艺术创造的甘苦，却是与那些“痛快”者无涉的。也许他的这套作品是干吃力不“讨好”，但我深信，一件具有历史、生活真实性，艺术上创造性的作品，是有其生命力和存在价值的。

我画《春蚕》

谢志高

《春蚕》是我一九八一年应《连环画报》之约，由该刊提供脚本，于一九八五年初最后完成的。

一九八一年春天我到江苏无锡、苏州一带农村边搜集素材，边阅读茅盾原著。根据对农村生活的体会，确定我这套画的基调——真实、朴素、沉郁。

我试图以浓重的、较多层次的笔墨，结实而富于内涵的造型，以中间色为主调的色调子，来体现原著所写三十年代旧中国农民的苦难。

中国画通常以白纸为背景。我为了加强气氛，使画中人物处在特定环境氛围之中，决定画满整个画面，基本不留空白。在色调处理上，力求既保持整套画有一个统调，又根据不同情节各有区别，使之有起伏、有变化、有节奏感。

姚有信画《仿逝》、贺友直画《白光》，都是以简取胜，往往寥寥数笔，意味盎然，充分发挥了水墨写意画的笔情墨趣。

就我阅读《春蚕》的感受，并据我多年对农村生活的体验，农村，无论是北方还是南方，都

是那么沉重、那么丰富，不是用三言两语所能描述清楚的，故我采用“紫”的手法来表现。丢开平时惯用的痛快淋漓的写意技巧，笔法力求凝重，直至有生涩感，行笔如荷重压，好像书中主人公走险步步履踟蹰在走险坎坎坷的人生之路那样。

为了刻画较有个性特征的人物形象，必须表现出体积感，不能单纯依赖于动感的线描。尤其处在室内阴暗光线下养蚕的人物，不可避免地要碰到一个素描明暗调子的问题。我的准则是：利用之，但目的不是为了表现素描——明暗感光影，而是借以塑造人物、渲染气氛，追求厚重的笔墨效果，故于可用时不用，室外不用、室内慎用，重点在于突出形体、结构和神态。

以下谈谈这套画（四十幅）每一幅构思的要点：

①构图作俯视处理，造成人物往上爬行的艰难感和压迫感，作为全套画的开篇。

②老通宝背向观众，惘然面对大河。一艘火轮，一只古老破旧的帆船，两相对照，引人深思。

③文字表现人物的内心活动，画面却缩小人物，作全景式处理以展示江南水乡风貌，从而避开了绘画难以胜任的对抽象思维的表达。

④江南空气湿润，清晨笼罩在迷茫雾气之中，使之空灵、含蓄，并与后面情节发展的“实”与“重”相对照，通篇设计意向是从虚到实、从轻到重、从淡到黑。

⑤作单人肖像处理，其他人物均不出场。

⑥阿多从雾中出现，但距离过远，位置也太高，效果与构思相左！

⑦荷花出场，也作肖像处理，表现她“土”中带“浪”，但仍不失为一位令人同情的旧时农村妇女；不能过分，过分便丑陋了。

⑧老通宝蹲着修蚕台，背上已是古老的屋舍。整幅以墨为主，旧而黑，暗示人被古老的封建习俗笼罩。

⑨透过四娘跪地，郑重而小心翼翼地看蚕茧的侧影，赋予这种蚕事活动的宗教仪式的色彩。

⑩拎着篮子、抱着孩子、挑着担子（水桶）——这就是我对江南农村妇女的印象。集中为在村庄上偶尔相遇的寒暄，而不是有闲夫妇串门门、拉家常，这才更符合农村生活的真实。

⑪老通宝在屋里坐不住，又不愿出门见人，在小院天井中哭丧着脸。采用直线，以加强气氛的严肃感，以示人物外形表面而内心却十分紧张。环境用水晕开，以“虚”突出老通宝的“实”。

⑫处理为在四娘房内床上，这样与文字说明更贴切。突出刻画紧锁眉头的双手，这是全画最集中、最突出的部分。

⑬老通宝深深地弓下腰，与泥墙浑然一体。

⑭一股。

⑮过场戏。全家的视线集中在四娘手上。

⑯室内背景全用浓墨涂染，以突出在黑暗中求生存的老农形象。

⑰荷花孤零零地呆立在石牌坊残缺似的石桥上。石桥以焦黑枯笔勾、皴、点、染，求其富于力度。

⑱以全景式的俯视处理，两家庭院、三个人物，使之展现戏剧冲突效果，并具有农村生活气息。

⑲月夜，老通宝从屋里提出一只空筐；从窗隙帘缝透出油灯的光亮，可以想见他前夜忙忙碌碌。

⑳全景式构图，表现江南水乡特色。尽量避免整套画都以人物为主的枯燥单调之感，使贫苦的农村也略有抒情诗的情趣在。

㉑日以继夜、夜以继日地劳碌，短暂的歇息只是在吃饭、打盹的时候，把老通宝的焦虑、盘算，安排在吃饭时，既符合生活实际，又增加一个刻画贫寒家境的机会。

㉒向财主借钱。不同身份，不同心境；门里门外，两个天地。

㉓昏暗、沉重、单调、疲惫，是此画所要求的效果。

㉔粗笨抹抹，影影草草，这是阿多睡眼朦胧中一闪而过的印象。于众多浓重的画幅中，夹一幅调轻淡的，也许有利于破由沉闷造成的单调。

㉕静静的夜，似幽会的环境，但却不是幽会。

㉖清晨，唧唧喳喳的群雀，犹如多嘴多舌的村姑。

㉗由里到外，阿四夫妇和老通宝屋里屋外暗处，可加强表现其沉重心情；阿多在屋外的明处仍是理直气壮，显然未做亏心事。

㉘这是老通宝惯常的地方和习惯的姿态，此时的心情却与室内昏暗的光线浑然一体。

㉙背起小孙子（大概有不少日子顾不上了），也许是老通宝最乐意时的举止了，蓝天飘着白云，应是好年景的兆头。

㉚清幅载着落日的余晖，希望在每个人心上跳动，一片欢愉气氛。

㉛过场戏。屋外迎接（凡能画在室外的，尽量画在室外）。

㉜未及入屋即话入正题，情况不容乐观。

㉝构图力求空荡荡落，但人的心境并不宽敞。

㉞以景为主，但目的并不在于景物本身的描写。

㉟在淅沥的苦雨声中，莫衷一是地计议着，徒然更加心烦意乱。

㊱借用照像艺术中的变焦原理，把焦点对着中景的一伙人，近景的老通宝反而不引人注目。

㊲船载着茧子出发，河边相送。过场戏。

㊳人在码头上的种种形貌。

㊴故事結局，着重刻画在悲惨遭遇中的老通宝父子。

㊵最后一幅与开首的一幅都采取俯视图，不同的是，第一幅人似向上爬，最后一幅却像向下坠落，坠入痛苦的深渊！船头阿多在熬药，船尾阿四在掌舵，老通宝卧卧舱内，一筐卖不掉的蚕茧，像一堆残废的白花……。



陈 树 斌 作 品

陈树斌

笔名方唐，1938年出生，广东省中山市人。现任《羊城晚报》美术编辑。中国美术家协会会员、中国美术家协会漫画艺术委员会委员、美协广东分会理事、广州漫画学会会长。不少作品在国内外重要的漫画大赛中获奖。



体育支柱

(获1983年意大利国际体育漫画展奖状)



《反思》



一给点油吧

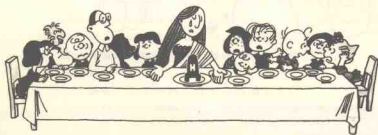
(获1981年日本“读卖国际漫画大奖赛”特别奖)

此为试读, 需要



幽默感的竞赛

陈树斌



——劳驾给点水

(一九八五年 保加利王加·布罗夫国际漫画节)

(幽默·金奖)

最后的晚餐 (一九八七)

漫画，是一种轻快的便于运载思想和信息的艺术，因此，它成为报刊的宠儿，人们用漫画来针砭时弊、表达政见、抒发感情。漫画有时像重磅炸弹，创刊三百多年的英国漫画杂志《笨拙》，就曾扔过这种重磅炸弹，迫使三届英国政府倒台。有时，漫画又像一碟清爽的凉果，美国总统里根每天早餐时，习惯看一段西部牛仔漫画，解怀一笑，以创造一天的良好心境。在英国，人们把马克思、凯恩斯的经济学说用漫画演绎为通俗读物。在日本，培训企业经理用的是漫画手册。发达国家的漫画以其夸张的手段、幽默的功能渗透到社会各个领域，成为一门影响广泛的艺术。

漫画，是跨越国界的艺术。我们常在报刊上看到外国漫画，在电视上欣赏外国卡通，漫画的确成了国际的、民间的思想交流的艺术。

在欧美和日本，还有定期或不定期的国际漫画展览和漫画比赛，如被称为“世界漫画奥运会”的日本读卖新闻社主办的“一年一度‘读卖国际漫画大奖赛’”，每年有60个国家、上万件作品参赛，是世界上最大型的漫画比赛。近年来，每届比赛我国都有四百多件作品参加，著名漫画家方成、王乐天、江帆、柳印堂、郑辛遥、周中华等都曾先后获奖。我在一九七〇年开始应邀参加“读卖国际漫画大奖赛”(简称“读卖大赛”)，曾先后获得特别奖、佳作奖和主题金奖。比赛分主题和自由两部分，属单项比赛，也有全能冠军，可获大奖。

一九八一年第二届“读卖大赛”的比赛主题是“80年代的男和女人”，我的参赛作品《给点油吧……》，其题材属上一届的主题“能源危机”。所以是自由题。这幅作品获得了特别奖(银质奖章)，作品反映的是当时全球性的能源危机，这个危机震撼了世界经济而导致经济萧条。《给点油吧……》没有对危机进行正面刻画，而是用替代手法，以世界各地的神祇象征世界文明，然而耶稣、如来的油灯，黑人森林神的椰灯，自由神的火炬都熄灭了，他们正乞求石油神安拉“给点油吧……”，以延续世界文明之灯。这幅作品用线描以表现神祇们的肃穆，给人以静穆的感觉，安拉的微笑和诸神的乞怜使人联想到横扫世界经济的石油危



1990

机，静中见动，含蓄地揭示出主题。

一九八六年，我的漫画《回想》获得第七届“读卖大赛”的主题金奖（金质奖章），这是我国漫画家参加比赛以来获得的最高奖次。这幅比赛的主题是“声音”，漫画必须以声音作为引子。

《回想》就是通过笼中小鸟的啁啾来展开环境保护这个内容的。环境保护是全球性的问题，据统计，世界森林面积在本世纪正急剧减少，我国近十年的森林蓄积量就减少了28%（大兴安岭森林火灾前）。如果不注意生态的保护，人类最终将要受到惩罚。《回想》描绘森林砍光了，鸟儿飞走了，人们只有坐在树桩上聆听笼中小鸟的悲歌，来回想昔日茂密林中百鸟争鸣的景象。作品另一内涵是：百鸟争鸣的前提在于有一个良好的、林木茂密的环境。这幅画用钢笔勾线，淡彩，稍加明暗。十字构图中，把鸟笼置于画面的空白处和人物视线的焦点中，以展示“回想”的主题，而躺在树桩和鸟笼间的影子则暗示悲剧的所在。

这几年我的作品应邀参加了法国的春季沙龙和利摩日乐园的漫画家组画展览；意大利的世界和平国际漫画展和国际体育漫画展；比利时的国际漫画展和保加利亚加布罗沃国际幽默

节漫画展览，并先后获得了意大利和保加利亚的奖状。

获意大利国际体育漫画展览奖状的作品题为《体育支柱》，我把获奖运动员放在烟包香烟筑成的领奖台上，以讽刺目前世界盛行的借体育运动为香烟做广告，一些体育比赛要依赖烟商来赞助，而吸烟却与体育的健身原则互相矛盾的怪现象。《向往》是我国选送参加意大利世界和平国际漫画展览的作品。在摄影场里，一群世界军政巨擘在按次排队，以轮流利用背景扮演和平天使。我通过领袖们的权欲、贪婪与凶顽的性格刻画，揭示“和平”之后的武力威慑与霸权争夺。另一幅作品《反思》的构思源于法国戴高乐将军的名言：“地球是以宝剑为轴心而转动的。”人类有史以来大都通过武力来施行政治，用武力来维持国与国之间的相对和平；人类为保持、发展武力而付出了巨大的代价。在核时代，和平随时为一触即发的核战争所摧毁，从而导致现代文明的毁灭。我让罗丹的思想者蹲在巨大的问号上，盯着地球的轴心进行“反思”，以表达世界人民对无休止的军备竞赛的忧虑与否定，并企望人类的理智终将埋葬战争。

漫画艺术的特点，是构思重于造型，以丰子恺的话来说就是，漫画具有很多文学因素，它介于绘画与文学之间，是一门临界艺术，因而漫画贵在奇、巧。参加国际漫画展览和比赛是令人向往和激动的，能参与想象力的竞赛、幽默感的竞赛，使人们通过笑声交流思想、增进友谊，并将使世界变得更为理智。

在转入“四化”建设后，我国漫画已逐渐从单纯的讽刺概念中走出来，走向多元化并应用到社会的各个领域。漫画家正满怀信心地磨利幽默之枪，中国漫画将使国际漫坛更显得异彩纷呈。

慎内症（日本佳作奖）



中国油画在美国

姜 丰

一九八七年三月底的一个晚上，美国纽约东头曼哈顿的哈克斯斯展览大厅传出一阵热烈的掌声，酝酿已久的《中国当代油画展》终于开幕了。来自世界各地的画廊、收藏家，各报刊和电视台的评论员以及中国驻美大使、总领事和一些中国在美国的画家近千人出席了这个开幕式。本来，在画廊林立的纽约开展展根本算不上一回事，那里有的是世界大名家的画展，不说展览的是在世界艺坛上默默无闻的中国油画。但出乎意料之外，展出的第一周，除了非卖品之外，竟售出了三分之一以上，而且售价接近当时当代名家画作的水平，高者达三万以上，平均价也达万多元。不少报刊也竞相发表评论——中国油画的水平和中国画家对西洋油画传统的理解使他们感到惊讶。画展的同时，部分展品还参加了《第九届国际艺术博览会》。由于中国油画是第一次参加这样大型的国际艺术展，因而引起艺术圈极大的关注；而博览会的主展展亦对中国展出了特别的宣传，展览会特刊的封面印的是广东画家陈衍宁的作品《母与子》。

一个画展是否成功，美国与中国有不同尺度的评价。在中国开一个画展，尤其是大型画展，着重的是展品的思想内容，很少考虑它们是否有观众收藏的价值，而在美国（包括西欧等资本主义国家）除了一些常设展和大型回顾展外，每一个画展若重考虑的是经济效益，考虑画展的每一张画是当有人购藏和谁有兴趣购藏。因此每一个画展都要做大量的预备工作，要请有关专家，提前开展宣传。这次《中国当代油画展》的筹展人海夫纳三世就准备了差不多一年时间，征求过不少专家和画商的意见。当时有人认为开这样的展览风险太大，因为美国的收藏家都不熟悉中国当代艺术，对当代中国油画了解更浅，甚至可以说是空白，但本着一种热爱艺术的精神和出于对美国收藏家口味的了解，海夫纳就毅然举办了这次画展。他通过各种渠道广为宣传，并印制了大量而精美的目录册及广告，又以个人所拥有的号召力来争取收藏家和观众前来观看，从而使这次展览达到了预期的目的。

海夫纳三世是美国GHK天然公司的总裁。他热爱艺术并支持艺术家创作，亦收藏不少近代艺术作品，其中包括印象派和印象派之后的作品。一九八四年他为了勘探中国的石油和天然气曾游历了大半个中国，公司的业务尚未开展，却发现了不少有才能的具象油画家，于是他收购了一部分画作，并与中国美术家协会达成在今后四年组织四次大型的中国当代赴美展出展出的协议。同时他还在纽约开办了一个海夫纳画廊专门经营当代中国油画，他坚信中国画家能在名家好作品云集的纽约打开局面。

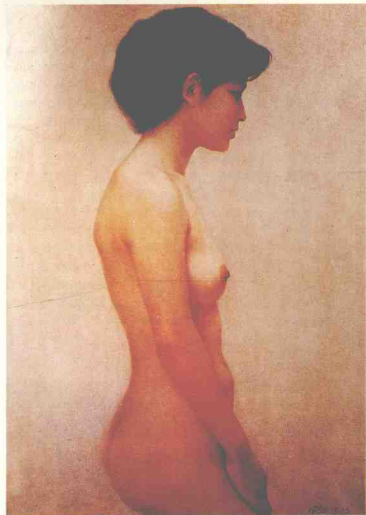
然而我们必须了解，像美国这样的资本主义社会，艺术品如果不进入流通渠道，即不是商品就没有价值。艺术家虽可以自创自作，若其完成了的作品得不到评论家的介绍，画廊及画商的支持，艺术家就无法进行再创造。而作为商品的艺术品与其他商品一样要花费大量资金来宣传。前段日子克高的《向日葵》卖了二千多万美元，其宣传费就花了几十万。同样，画商若看中某个画家和某些画，就必须斥巨资为其举办画展，印制精

美的目录和免费的名信片，召开记者招待会等等。当然，画商要冒商业风险，但在信息极其灵敏的美国，画商早已准备好大量的资料去吸引收藏家来购买这些作品。美国的画商有个通过计算机来管理的销售网络，藉以沟通艺术家、经理人、评论家和收藏家的关系。对已成名的将要成名的艺术家，大收藏家以及潜在的、有购买能力的收藏者的资料都储存在计算机，以便在不同类型和层次的展览中使用。如为陈逸飞举办画展的哈默画廊和为陈丹青等人举办过联展的格兰迪·森迪尔画廊就是拥有上述“技术手段”的画廊。至于那些三、四流的画廊和艺术家自己开设的小画廊亦各有自己的顾客，但由于它们缺乏财力和左右收藏界，出售的作品也不能经常卖上好价钱。

在美国，一个画展能出售一半展品又得价较高的话，就算是成功了。如果出售了百分之七十，就算相当成功。一般来说，两三天没入光顾的情况是常有的。在画廊里，一张中等尺幅的油画能卖得八百到一千元已算不错，能卖到一万元以上的画，就说明这个画家在画廊和收藏家心目中已占有一定地位。

美国这个国家的民族来自全世界，所以美国人能接受和融汇各种各样的文化艺术，加上她财力雄厚和推行购买艺术品能减免税收的政策，所以近年来的艺术品市场非常兴旺发达。在美国，除了著名的美术馆和大收藏家外，不少中产阶层，如教授、医生、名演员和商界人士也喜爱收藏艺术品，尤其是油画。普通人家若略有节余，也会买上一两件艺术品来点缀一下居室，不过各阶层收入不同，兴趣各异，所收藏的艺术品也不一样罢了。总的说来，具象的（美国称之为“写实”）和抽象的作品在美国都有市场。从价格来看，抽象的稍为高些，收藏家多追求西方名家的作品，而具象的作品虽然价格低些，但不太强调是否名家之作，只要显示出足够的写实功力就易于出售。在美国，有不少华人画家，其中收入较稳定和较受画廊青睐的都是画风景写实、笔法细腻的油画家，如近年较为著名的陈逸飞、蔡楚东、卓有瑞等人就是。另外还有大批人在埋头绘画那些几元到几百元一张即被称为“行货”的写实油画。至于能以抽象画在画廊站住脚的中国画家尚鲜有所闻。

通过这次《中国当代油画展》和在美国所见的中国画家的际遇，我以为中国当代油画艺术要想在世界艺坛上站得住脚还必须走一段路。海夫纳三世在画展后对中国画家提出一些中肯的意见，他认为那些简单明瞭而又富有浓郁“中国味”的油画很受观众的欢迎，像艾轩的《陌生入》、闻振铎的《细雨》、陈衍宁的《母与子》和庞茂昆的《苹果熟了》可为例；另外那些富于立体感的，有看似能让观众触摸到物体的精妙笔法的油画也很受欢迎。总之，那些细腻写实的油画最受人们的喜爱，像罗尔纯的《探望》、何德华的《织》、毛粟子的《双喜》、王大同的《母亲的怀抱》、何德挺的《D》



△裸 体（油画） 翟新健

◁小 孩（油画） 张文源

在美国展览的
部分中国油画作品



日常生活（油画局部） 阿 贤（译音）



和王沂东的《浆豆腐》(又名《桌上的碟子》)等等作品很快就被喜爱的观众购去。由于是私人购藏,收藏者喜爱的多是适合于家居悬挂的油画,尺寸不能过大,以一平方米以内的最为合适。当然,大博物馆亦会买大型的油画,但毕竟数量有限。海夫纳还谈到油画技术,他认为“中国画家尚未重视绘画的材料和技术”,他说:“材料是一个非常重要的问题,如果要使作品的价格不断上升,那么材料的质量必须是优秀的。”事实上,我国的油画历史还很短,油画材料的质量还未能达到上乘水平,画家们也未能全面吸收西方的油画技术,这次展览很多作品发霉、发灰、剥落和龟裂就暴露出我们的弱点,这的确是中国油画界的一大课题。

油画是外来画种,历史亦不长,所以把中国油画放到世界艺坛较量一下很有意义。通过较量,可以看出我们不足之处。然而除了开拓世界市场之外,我们是否应考虑到要开拓一个更大的国内市场以形成国际较量的基础呢?近两年很多很多画油画的画不下去,原因为那些仅适应展览而不适合家庭摆设的作品越积越多,无法处理,其次是因为油画材料的价格越来越高。如果有人愿做画家们的经纪人(最好就由美协去做)去开办一些画廊,去组织油画家画能让私人收藏的油画,这样我们的油画家就有出路,就会不断完善自己的技巧,并加强与世界艺坛的高手进行较量的地位与能力。

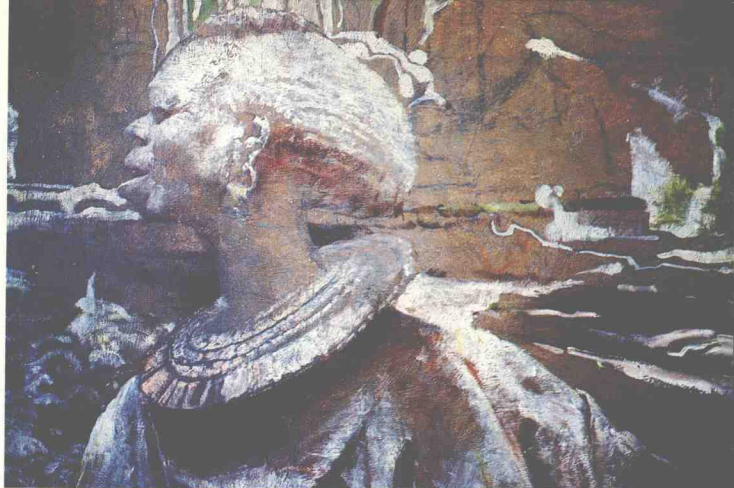


陌生人(油画) 艾轩



秋菊(油画) 王龙生

徐芒耀作品



	1
2	3

1. 非洲妇女 (油画)
2. 工作室一角 (油画)
3. 房东莫利斯大爷 (油画)

徐芒耀

1945年生于上海市。1966年毕业于浙江美术学院附中，1980年毕业于浙江美术学院油画系研究生班并留校任教。1984年由文化部选派赴巴黎法国国立高等美术学院埃米尔·加洪教授工作室学习，1986年回国，现在浙江美术学院油画系任教。

